



Republika e Kosovës  
Republika Kosova-Republic of Kosovo  
*Qeveria - Vlada - Government*

Ministria e Financave - Ministarstvo za Financije - Ministry of Finance  
*Agjencia e Statistikave të Kosovës - Agencija za Statistike Kosova - Kosovo Agency of Statistics*

## Seria 3: Statistikat Ekonomike

### Statistikat Afatshkurtra të Tregtisë me Pakicë TM3 2020



## **P a r a t h ë n i e**

Agjencia e Statistikave të Kosovës (ASK) ka përgatitur publikimin e rezultateve të Statistikave tremujore të tregtisë me pakicë për periudhën TM 3 2020 (2015=100).

Këto statistika janë pjesë përbërëse e Programit statistikor të ASK - së, dhe bazohen në deklaratimet e ndërmarrjeve. Ky hulumtim publikohet në baza të rregullta tremujore.

Rezultatet e këtij hulumtimi paraqesin ecurinë në tregtinë me pakicë në periudha tremujore.

Gjithashtu këto rezultate përdoren për nevoja të përpilimit të llogarive kombëtare dhe janë burim i rëndësishëm në përpilimin e Bruto Produktit Vendor me qasjen e prodhimit dhe shpenzimeve në baza tremujore.

*Ky publikim do t'i nënshtrohet revidimit.*

Publikimin e përgatitën:

Ismail Sahiti - u.d. drejtor i DSE,  
Hysni Elshani - u.d. shef i divizionit,  
Bekim Bojku - zyrtar,  
Qendresa Shala Sopaj - zyrtar,  
Dafina Kumnova – zyrtare,  
Vivianit Fejza - zyrtar  
Ahmet Cakolli - zyrtar për dizajn.

(E-mail: **economic@rks-gov.net**)

Dhjetor, 2020

U.d. Kryeshef Ekzekutiv i ASK-së  
z. Ilir T.Berisha

## Simbolet dhe shkurtesat

- ASK - Agjencia e Statistikave të Kosovës
- NVE - Nomenklatura e veprimtarive ekonomike
- ATK - Administrata Tatimore e Kosovës
- ARBK - Agjencioni i Regjistrimit të Bizneseve në Kosovë
- RSB - Regjistri Statistikorë i Bizneseve
- SAN - Statistikat Afatshkurtra të Ndërmarrjeve
  
- TM1 - Tremujori i parë
- TM2 - Tremujori i dytë
- TM3 - Tremujori i tretë
- TM4 - Tremujori i katërt
  
- : - Mungojnë të dhënat
- n/a - Nuk aplikohet

## Përmbajtja

	Faqe
1 Objektivi, metodologjia dhe shtrirja e anketës.....	4
1.1. Objektivi.....	4
1.2. Metodologjia dhe shtrirja e anketës.....	4
1.3. Korniza për mostër dhe përzgjedhja e mostrës.....	4
1.4. Procedurat e mbledhjes (grumbullimit) të të dhënave.....	5
2 Definicione, përkufizime dhe treguesit themelorë .....	6
2.1. Definicione dhe përkufizime.....	6
2.2. Treguesit themelorë.....	6
3 Tregtia me Pakicë.....	7
3.1. Struktura e qarkullimit nga në sektorin e tregtia me pakicë.....	7
3.2. Numri i të punësuarve në sektorin e tregtisë me pakicë .....	8
4 Indeksi i qarkullimit dhe numrit të të punësuarve në sektorin e tregtisë me pakicë .....	9
4.1. Indeksi i qarkullimit në sektorin e tregtisë me pakicë.....	9
4.2. Indeksi i numrit të të punësuarve.....	11

## **1 Objektivi, metodologjia dhe shtrirja e anketës**

### **1.1. Objektivi**

Objektivi kryesor i Anketës së Statistikave afatshkurtra të ndërmarrjeve tregtare është paraqitja e trendëve nëpër periudha tremujore në sektorin e tregtisë me pakicë, nëpërmjet disa treguesve ekonomik, që mundëson krahasueshmërinë e të dhënave në nivel ndërkombëtar duke pasur parasysh standardet Evropiane për statistikat tremujore. Anketa synon t'i plotësojë kërkesat për informacione më të plota statistikore në kushtet e ekonomisë së tregut dhe ofron të dhëna mbi aktivitetet ekonomike të ndërmarrjeve në sektorin e tregtisë me pakicë.

### **1.2. Metodologjia dhe shtrirja e anketës**

Statistikat afatshkurtra të ndërmarrjeve ekonomike në sektorin e tregtisë me pakicë, publikojnë të dhënat e tremujorit të tretë 2020 sipas Nomenklaturës së Veprimtarive Ekonomike, NVE Rev.2. Në mënyrë që të reflektohen ndryshimet e ndodhura në strukturën e ekonomisë, të gjithë treguesit në këtë tremujor paraqiten me bazë të përditësuar nga tremujori i parë 2019. Anketa mbulon në mënyrë të përmbledhur, sektorin e tregtisë me pakicë.

Metodologjia e përdorur për përpilimin e instrumenteve për anketë, nomenklatura dhe përgatitja e të dhënave për publikim, është sipas rregullave dhe rekomandimeve të EUROSTAT-it. Pyetësi është përpiluar në bashkëpunim me ekspert të Bankës Botërore dhe Fondit Monetar Ndërkombëtar.

Anketa është kryer në tërë territorin e Kosovës dhe përfshinë të në sektorin e tregtisë me pakicë.

### **1.3. Korniza për mostër dhe përzgjedhja e mostrës**

Për krijimin (përcaktimin) e kornizës së mostrës janë shfrytëzuar të dhënat nga regjistri statistikor i bizneseve. Të gjitha ndërmarrjet që kanë deklaruar njërin nga tatimet gjatë viteve referuese për vitet paraprake janë konsideruar aktive. Përzgjedhja e mostrës është bërë në bazë të kriterit ku janë përfshirë të gjitha ndërmarrjet që përfaqësojnë 80% të qarkullimit për aktivitetin përkatës të NVE Rev2. Numri i ndërmarrjeve të përfshira në anketë është 846, në sektorin e tregtisë me pakicë.

#### **1.4. Procedurat e mbledhjes (grumbullimit) të të dhënave**

Mbledhja e të dhënave nga terreni është realizuar me anë të anketuesve, kryesisht duke zbatuar metodën e intervistimit të drejtpërdrejtë të ndërmarrjeve të përzgjedhura nga ana e anketuesve përmes Pyetëtorit. Po ashtu janë shfrytëzuar edhe metodat e lënies së pyetëtorit tek bizneset e në raste të caktuara edhe metoda e dërgimit të pyetëtorit në formë elektronike apo e-mailit.

Anketa në teren del 20 ditë pas përfundimit të tremujorit dhe afati për grumbullimin e të dhënave nga terreni është 30 ditë pas daljes në terren.

## 2 Definicione, përkufizime dhe treguesit themelorë

### 2.1. Definicione dhe përkufizime

**Ndërmarrja** është njësi më e vogël e kombinimit të njësisë legale me njësinë e prodhimit të produkteve ose shërbimeve e cila ka pavarësi në vendim-marrje, sidomos për përdorimin e burimeve të saj materiale e monetare. Një ndërmarrje mund të ushtrojë një ose disa aktivitete ekonomike.

**Ndërmarrje aktive** – konsiderohen vetëm ato ndërmarrje që kanë deklaruar njërin nga tatimet apo ndonjë të punësuar për vitin referues.

**Vlera e qarkullimit nga prodhimi** – paraqet qarkullimin e realizuar nga prodhimi duke përjashtuar tatimin mbi vlerën e shtuar.

**Indekset** - Shprehin ndryshimin në kohë të një variabli të dhënë ose tërësi variablash. Indeksi i volumit është llogaritur me anë të formulës Laspayers.

**Indeksi i vlerës së qarkullimit nga tregtia me pakicë**- Objektivi i indeksit të vlerës së qarkullimit është të paraqesë ecurinë e tregut.

**Numri i të punësuarve** - Numri gjithsej i personave të punësuar me pagesë që punojnë në ndërmarrje (përjashtuar pjesëtarët e familjes që punojnë pa pagesë).

**Indeksi i Numrit të punësuarve** - Indeksi i punësimit paraqet ecurinë e punësimit në ndërmarrjet e anketuara.

### 2.2. Treguesit themelorë

**Treguesit** - Janë dhënë në formë indeksi, ndryshimi vjetor në përqindje, ndryshimi tremujor në përqindje me vit referues bazë, aktualisht 2015=100. Të dhënat nuk paraqesin vlera absolute.

**Ndryshimi tremujor në përqindje** - Mat ndryshimin në përqindje të treguesit ekonomik të tremujorit aktual ndaj tremujorit paraardhës të të njëjtit vit.

**Rishikimi** – Indekset mund të rishikohen për disa arsye: Informacion shtesë, ndryshime metodologjike ose rivlerësime të koeficienteve të përdorur , etj.

### 3 Tregtia me Pakicë

#### 3.1. Struktura e qarkullimit në sektorin e tregtisë me pakicë

##### Tremujori i tretë 2020 - Tremujorin e dytë 2020

Në tremujorin e tretë të vitit 2020 krahasuar me tremujorin e dytë të vitit 2020, rritje kanë: Tregtia me pakicë e pajisjeve të tjera shtëpiake në dyqane të specializuara 30.6% , Tregtia me pakicë e mallrave kulturore dhe të argëtimit, në dyqane të specializuara 27.7%, Tregtia me pakicë e produkteve ushqimore, pijeve dhe duhanit, në dyqane të specializuara 2.6%,

*Derisa gjatë këtij tremujori rënie kanë shënuar: Tregtia me pakicë jo në dyqane, tezga ose tregje (39.1%), Tregtia me pakicë e mallrave të tjerë në dyqane të specializuara (24.2%), Tregtia me pakicë e karburantit për automjete, në dyqane të specializuara (12.8%), Tregtia me pakicë e pajisjeve informatike dhe të komunikimit, në dyqane të specializuara (11.2%) dhe Tregtia me pakicë e mallrave të tjerë në dyqane jo të specializuara (7.8%).*

##### Tremujori tretë 2020 - Tremujorin e tretë 2019

Në tremujorin e tretë të vitit 2020 krahasuar me tremujorin e tretë të vitit 2019 rritje ka: Tregtia me pakicë e pajisjeve informatike dhe të komunikimit, në dyqane të specializuara 20.4%.

*Derisa rënie ka shënuar: Tregtia me pakicë e karburantit për automjete, në dyqane të specializuara ka shënuar (48.1%), Tregtia me pakicë e produkteve ushqimore, pijeve dhe duhanit, në dyqane të specializuara (43.1%), Tregtia me pakicë jo në dyqane, tezga ose tregje (41.0 %), Tregtia me pakicë e mallrave kulturore dhe të argëtimit, në dyqane të specializuara (37.4%), Tregtia me pakicë e mallrave të tjerë në dyqane të specializuara (34.7%), Tregtia me pakicë në dyqane jo të specializuara (21.2%) dhe Tregtia me pakicë e pajisjeve të tjera shtëpiake në dyqane të specializuara (16.1%).*



## 3.2. Numri i të punësuarve në sektorin e tregtisë me pakicë

### Tremujori i tretë 2020 - Tremujorin e dytë 2020

Në tremujorin e tretë të vitit 2020 krahasuar me tremujorin e dytë të vitit 2020 rritje të numrit të punëtorëve ka: Tregtia me pakicë e mallrave kulturore dhe të argëtimit, në dyqane të specializuara 2.9%.

*Derisa rënie kanë shënuar: Tregtia me pakicë e karburantit për automjete, në dyqane të specializuara (33.6%), Tregtia me pakicë e produkteve ushqimore, pijeve dhe duhanit, në dyqane të specializuara (19.2%), Tregtia me pakicë jo në dyqane, tezga ose tregje (10.5%), Tregtia me pakicë në dyqane jo të specializuara (10.3%), Tregtia me pakicë e pajisjeve të tjera shtëpiake në dyqane të specializuara nuk ka shënuar ndonjë ndryshim (8.1%), Tregtia me pakicë e mallrave të tjerë në dyqane të specializuara (8.0%), dhe Tregtia me pakicë e pajisjeve informatike dhe të komunikimit, në dyqane të specializuara (7%).*

### Tremujori i tretë 2020 - Tremujorin e tretë 2019

Në tremujorin e tretë të vitit 2020 krahasuar me tremujorin e njëjtë të vitit 2019 rritje të numrit të punëtorëve kanë: Tregtia me pakicë e mallrave kulturore dhe të argëtimit, në dyqane të specializuara 9.6%.

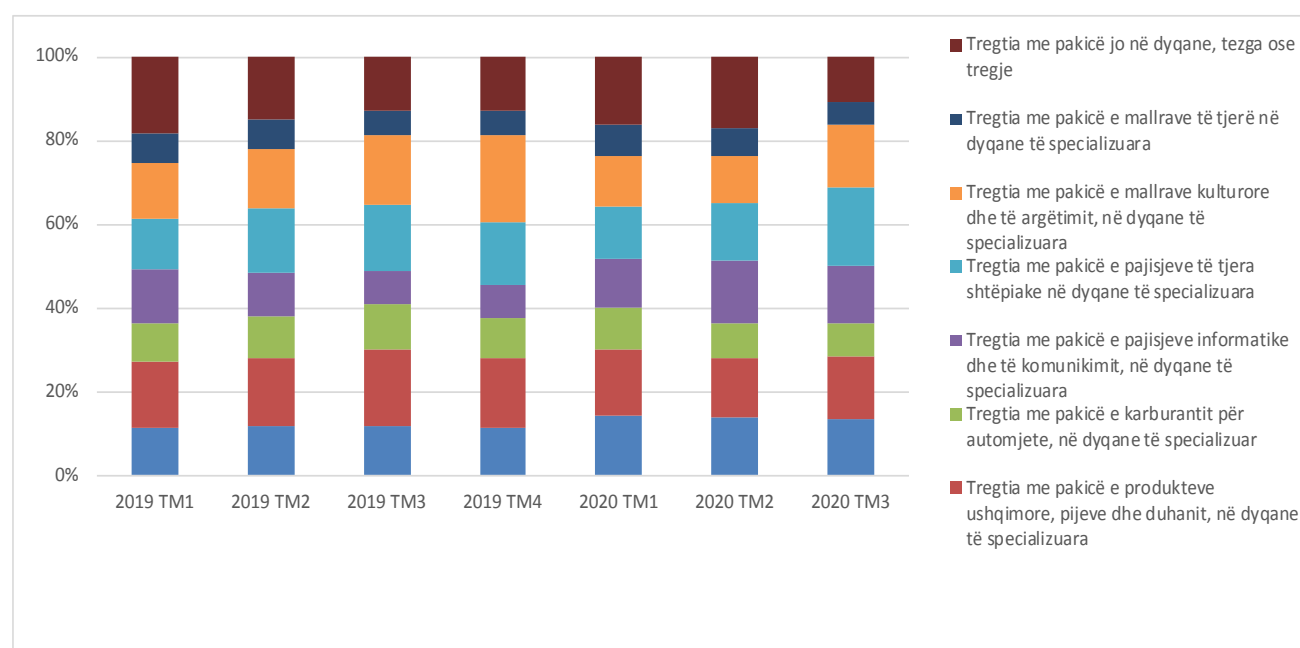
*Derisa rënie kanë shënuar: Tregtia me pakicë e karburantit për automjete, në dyqane të specializuara (39.9 %), Tregtia me pakicë e pajisjeve informatike dhe të komunikimit, në dyqane të specializuara (38.4%), Tregtia me pakicë e mallrave të tjerë në dyqane të specializuara (27.6%) Tregtia me pakicë e produkteve ushqimore, pijeve dhe duhanit, në dyqane të specializuara (26.7%), Tregtia me pakicë në dyqane jo të specializuara (13.1%) Tregtia me pakicë jo në dyqane, tezga ose tregje (12.6%) dhe Tregtia me pakicë e pajisjeve të tjera shtëpiake në dyqane të specializuara (9.4%).*

## 4 Indeksi i qarkullimit dhe numrit të punësuarve në sektorin e tregtisë me pakicë

### 4.1. Indeksi i qarkullimit në sektorin e tregtisë me pakicë

**Tab 1. Indeksi i qarkullimit në sektorin e tregtisë me pakicë (2015=100)**

Nëngrupi (NACE Rev.2)	Aktiviteti ekonomik	2019 TM1	2019 TM2	2019 TM3	2019 TM4	2020 TM1	2020 TM2	2020 TM3
471	Tregtia me pakicë në dyqane jo të specializuara	143.9	171.8	202.3	195.7	174.0	172.8	159.4
472	Tregtia me pakicë e produkteve ushqimore, pijeve dhe duhanit, në dyqane të specializuara	205.3	237.5	320.9	287.1	191.7	178.1	182.7
473	Tregtia me pakicë e karburantit për automjete, në dyqane të specializuar	117.3	145.4	182.1	166.2	117.3	106.7	93.0
474	Tregtia me pakicë e pajisjeve informatike dhe të komunikimit, në dyqane të specializuara	160.8	150.9	139.1	135.3	142.3	188.7	167.5
475	Tregtia me pakicë e pajisjeve të tjera shtëpiake në dyqane të specializuara	158.9	225.6	272.2	255.4	148.9	170.7	222.9
476	Tregtia me pakicë e mallrave kulturore dhe të argëtimit, në dyqane të specializuara	167.4	209.9	291.0	357.2	148.7	141.7	180.9
477	Tregtia me pakicë e mallrave të tjerë në dyqane të specializuara	94.0	104.3	100.3	100.8	92.6	86.6	65.6
479	Tregtia me pakicë jo në dyqane, tezga ose tregje	231.8	216.6	221.4	223.8	194.0	214.5	130.5

**Figura 1. Indeksi i qarkullimit në sektorin e tregtisë me pakicë (2015=100)**


**Tab 1a. Ndryshimi i indeksit të qarkullimit të tregtisë me pakicë nëpër periudha tremujore me tremujorin paraprak**

Nëngrupi (NACE Rev.2)	Aktiviteti ekonomik	2019 TM1	2019 TM2	2019 TM3	2019 TM4	2020 TM1	2020 TM2	2020 TM3
		2018 TM4	2019 TM1	2019 TM2	2019 TM3	2019 TM4	2020 TM1	2020 TM2
471	Tregtia me pakicë në dyqane jo të specializuara	-2.6	19.4	17.8	-3.3	-11.1	-0.7	-7.8
472	Tregtia me pakicë e produkteve ushqimore, pijeve dhe duhanit, në dyqane të specializuara	14.3	15.7	35.1	-10.5	-33.3	-7.1	2.6
473	Tregtia me pakicë e karburantit për automjete, në dyqane të specializuar	-13.1	24.0	25.2	-8.7	-29.4	-9.1	-12.8
474	Tregtia me pakicë e pajisjeve informatike dhe të komunikimit, në dyqane të specializuara	17.8	-6.2	-7.8	-2.8	5.2	32.6	-11.2
475	Tregtia me pakicë e pajisjeve të tjera shtëpiake në dyqane të specializuara	-3.0	42.0	20.6	-6.2	-41.7	14.6	30.6
476	Tregtia me pakicë e mallrave kulturore dhe të argëtimit, në dyqane të specializuara	8.2	25.4	38.7	22.8	-58.4	-4.7	27.7
477	Tregtia me pakicë e mallrave të tjerë në dyqane të specializuara	-1.6	11.0	-3.8	0.5	-8.1	-6.5	-24.2
479	Tregtia me pakicë jo në dyqane, tezgja ose tregje	2.6	-6.5	2.2	1.1	-13.3	10.6	-39.1

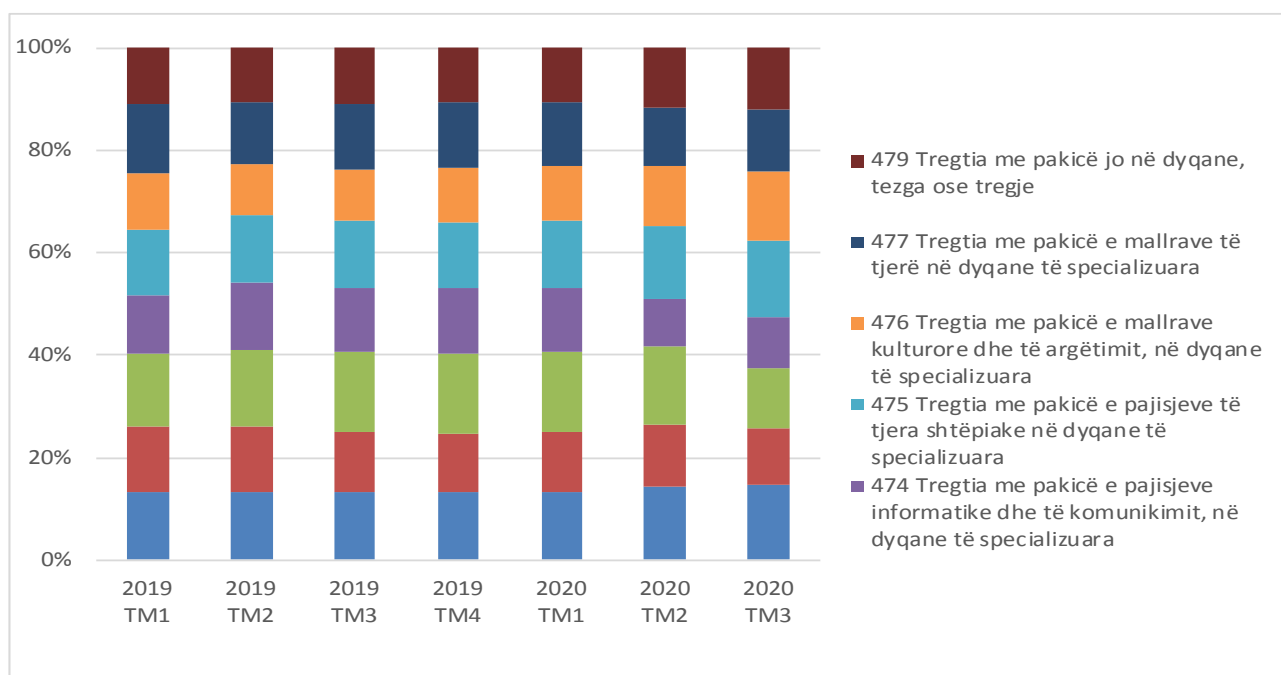
**Tab 1b. Ndryshimi i indeksit të qarkullimit të tregtisë me pakicë nëpër periudha tremujore me tremujorin e njëjtë të vitit paraprak**

Nëngrupi (NACE Rev.2)	Aktiviteti ekonomik	2019 TM1	2019 TM2	2019 TM3	2019 TM4	2020 TM1	2020 TM2	2020 TM3
		2018 TM1	2018 TM2	2018 TM3	2018 TM4	2019 TM1	2019 TM2	2019 TM3
471	Tregtia me pakicë në dyqane jo të specializuara	8.5	19.7	39.9	32.5	21.0	0.6	-21.2
472	Tregtia me pakicë e produkteve ushqimore, pijeve dhe duhanit, në dyqane të specializuara	32.8	37.3	81.6	59.9	-6.6	-25.0	-43.1
473	Tregtia me pakicë e karburantit për automjete, në dyqane të specializuar	-7.6	5.1	33.6	23.2	0.0	-26.7	-48.9
474	Tregtia me pakicë e pajisjeve informatike dhe të komunikimit, në dyqane të specializuara	-15.4	-8.7	-1.2	-0.9	-11.5	25.1	20.4
475	Tregtia me pakicë e pajisjeve të tjera shtëpiake në dyqane të specializuara	21.5	57.7	66.7	56.0	-6.3	-24.3	-18.1
476	Tregtia me pakicë e mallrave kulturore dhe të argëtimit, në dyqane të specializuara	40.8	70.4	116.9	130.8	-11.2	-32.5	-37.8
477	Tregtia me pakicë e mallrave të tjerë në dyqane të specializuara	-4.3	-3.3	-4.5	5.5	-1.5	-16.9	-34.6
479	Tregtia me pakicë jo në dyqane, tezgja ose tregje	18.7	7.5	2.5	-1.0	-16.3	-1.0	-41.0

## 4.2. Indeksi i numrit të të punësuarve

**Tab 2. Indeksi i numrit të të punësuarve në sektorin e tregtisë me pakicë nëpër periudha**

Nëngrupi (NACE Rev.2)	Aktiviteti ekonomik	2019 TM1	2019 TM2	2019 TM3	2019 TM4	2020 TM1	2020 TM2	2020 TM3
471	Tregtia me pakicë në dyqane jo të specializuara	132.0	131.1	131.7	130.6	128.8	127.5	114.4
472	Tregtia me pakicë e produkteve ushqimore, pijeve dhe duhanit, në dyqane të specializuara	126.5	127.0	117.0	114.5	117.1	106.1	85.7
473	Tregtia me pakicë e karburantit për automjete, në dyqane të specializuar	143.6	148.5	151.5	154.2	152.2	137.0	91.0
474	Tregtia me pakicë e pajisjeve informatike dhe të komunikimit, në dyqane të specializuara	111.2	129.0	124.5	127.0	120.9	80.4	76.8
475	Tregtia me pakicë e pajisjeve të tjera shtëpiake në dyqane të specializuara	128.4	131.8	130.0	127.3	127.2	128.1	117.7
476	Tregtia me pakicë e mallrave kulturore dhe të argëtimit, në dyqane të specializuara	110.8	100.3	95.5	105.9	106.8	101.6	104.6
477	Tregtia me pakicë e mallrave të tjerë në dyqane të specializuara	133.6	116.8	128.6	126.2	119.1	101.2	93.1
479	Tregtia me pakicë jo në dyqane, tezga ose tregje	108.9	106.1	106.8	105.4	103.8	104.3	93.4

**Figura 2. Numri i të punësuarve në sektorin e tregtisë me pakicë (2015=100)**


**Tab 2a. Ndryshimi i indeksit numrit të të punësuarve në sektorin e tregtisë me pakicë nëpër periudha tremujore me tremujorin paraprak**

Nëngrupi (NACE Rev.2)	Aktiviteti ekonomik	2019 TM1	2019 TM2	2019 TM3	2019 TM4	2020 TM1	2020 TM2	2020 TM3
		2018 TM4	2019 TM1	2019 TM2	2019 TM3	2019 TM4	2020 TM1	2020 TM2
471	Tregtia me pakicë në dyqane jo të specializuara	0.4	-0.6	0.4	-0.8	-1.4	-1.0	-10.3
472	Tregtia me pakicë e produkteve ushqimore, pijeve dhe duhanit, në dyqane të	9.4	0.3	-7.8	-2.2	2.3	-9.3	-19.2
473	Tregtia me pakicë e karburantit për automjete, në dyqane të specializuar	9.8	3.4	2.0	1.8	-1.3	-10.0	-33.6
474	Tregtia me pakicë e pajisjeve informatike dhe të komunikimit, në dyqane të specializuara	-1.9	16.0	-3.5	2.0	-4.8	-33.5	-4.5
475	Tregtia me pakicë e pajisjeve të tjera shtëpiake në dyqane të specializuara	-2.0	2.6	-1.4	-2.1	0.0	0.7	-8.1
476	Tregtia me pakicë e mallrave kulturore dhe të argëtimit, në dyqane të specializuara	13.4	-9.5	-4.8	10.9	0.8	-4.8	2.9
477	Tregtia me pakicë e mallrave të tjerë në dyqane të specializuara	7.5	-12.6	10.2	-1.9	-5.6	-15.0	-8.0
479	Tregtia me pakicë jo në dyqane, tezga ose tregje	4.0	-2.6	0.7	-1.3	-1.6	0.5	-10.5

**Tab 2b. Ndryshimi i indeksit të numrit të të punësuarve në sektorin e tregtisë me pakicë nëpër periudha me tremujorin e njëjtë të vitit paraprak**

Nëngrupi (NACE Rev.2)	Aktiviteti ekonomik	2019 TM1	2019 TM2	2019 TM3	2019 TM4	2020 TM1	2020 TM2	2020 TM3
		2018 TM1	2018 TM2	2018 TM3	2018 TM4	2019 TM1	2019 TM2	2019 TM3
471	Tregtia me pakicë në dyqane jo të specializuara	5.1	1.7	0.4	-0.7	-2.4	-2.8	-13.1
472	Tregtia me pakicë e produkteve ushqimore, pijeve dhe duhanit, në dyqane të	10.2	3.7	-4.1	-1.0	-7.5	-16.4	-26.7
473	Tregtia me pakicë e karburantit për automjete, në dyqane të specializuar	7.9	2.4	8.2	17.9	6.0	-7.7	-39.9
474	Tregtia me pakicë e pajisjeve informatike dhe të komunikimit, në dyqane të specializuara	23.3	21.9	14.3	11.9	8.7	-37.7	-38.4
475	Tregtia me pakicë e pajisjeve të tjera shtëpiake në dyqane të specializuara	6.1	1.9	-1.1	-2.8	-0.9	-2.8	-9.4
476	Tregtia me pakicë e mallrave kulturore dhe të argëtimit, në dyqane të specializuara	5.9	-4.2	-13.8	8.4	-3.6	1.4	9.6
477	Tregtia me pakicë e mallrave të tjerë në dyqane të specializuara	57.3	8.5	9.8	1.5	-10.9	-13.4	-27.6
479	Tregtia me pakicë jo në dyqane, tezga ose tregje	33.7	14.1	-0.3	0.6	-4.7	-1.7	-12.6

